



004132

objednatel., č. ev.: 21452/5
zhotovitel., č.ev.: 5. dodatek SD 16/08

5. DODATEK KE SMLOUVĚ O DÍLO

č. objednatele 214 52/5

uzavřené mezi níže uvedenými smluvními stranami dne 30.7. 2008 ve znění jejich

dodatků č. 1 až č. 4

(dále též jen „smlouva“)

Objednatel: ČEPRO, a.s.

sídlo: Praha 7, Dělnická č. p. 213, č. or. 12, PSČ 170 04

IČ: 60193531

č. účtu: KB 11902931/0100

zapsána: OR při Městském soudu v Praze, sp. zn. B 2341, dne 1.1. 1994

jednající: Mgr. Janem Duspěvou -místopředsedou představenstva
Ing. Ladislavem Staňkem - členem představenstva

adresa pro fakturaci: ČEPRO, a. s. Odbor účtárny, Hněvice 62, 411 08 Štětí

a

Zhotovitel: Ochrana podzemních vod, s. r. o.

sídlo: Praha 6, Bělohorská 264/31, PSČ 16900

IČ: 26750066

č. účtu: ČSOB 698840/0300

zapsána: OR při Městském soudu v Praze, sp. zn. C 91358, dne 15. 1. 2003

zast.: Jiřím Čížkem - jednatelem

níže uvedeného dne, měsíce a roku se dohodli na uzavření tohoto dodatku č. 5 ke Smlouvě o dílo č. objednatele 214 52 uzavřené mezi smluvními stranami dne 30. 7. 2008 ve znění jejich dodatků č. 1 evid. č. 23520 ze dne 30. 12. 2008, č. 2 evid. č. 26830 ze dne 4. 1. 2010, č. 3 evid. č. 29724 ze dne 3. 3. 2011 a č. 4 evid. č. 21452/4 ze dne 16.4 2012 (dále též jen „dodatek“ a „smlouva“). Důvodem uzavření tohoto dodatku je trvání znečištění jehož odstranění bylo uloženo ČIŽP OI Praha v rozhodnutí ze dne 29.6. 2007 č.j. 41/OOV/0620127.10/07/PJC. ČIŽP proto uložila svým rozhodnutím pokračování v monitoringu a zvýšení četnosti monitoringu podzemní vody mimo sklad po trvání provádění sanačních prací (předpoklad ukončení sanačních prací do roku 2020). Rozsah prací byl ze strany ČIŽP OI Praha upřesněn zápisem z KD – DS ČEPRO Mstětice sepsaném dne 2. 5. 2012, jehož předmětem je projednání postupu sanačních prací firmy OPV v lokalitě skladu Mstětice, včetně monitoringu podzemní vody v areálu skladu a v jeho širším okolí. K zajištění řádného splnění opatření uložených orgánem státní správy objednateli uzavírají smluvní strany tento dodatek, na jehož základě se mění smlouva takto:

A/ Změny smlouvy

1. Do článku I. Předmět díla se vkládá nový odstavec 1.5., který zní:

1.5. Předmětem této smlouvy je pokračování plnění smlouvy v roce 2013 na základě uložených nápravných opatření ČIŽP OI Praha v rozhodnutí ze dne 29. 6. 2007 č.j. 41/OOV/0620127.10/07/PJC upřesněným Zápisem z KD – DS ČEPRO Mstětice ze dne 2.5. 2012 (Příloha č. 1 a příloha č. 2 k tomuto dodatku). Jedná se o zvýšení četnosti monitoringu podzemní vody mimo sklad na vrtech vnějších monitorovacích linií, sledování atenuačních procesů na lokalitě - monitoring vybraných fyzikálních a chemických parametrů na vytypovaných objektech, vyhodnocení monitoringu a modifikace matematického modelu proudění podzemní vody a transportu znečištění.

Terénní práce budou sestávat z cca 80 odběrů vzorků podzemní vody (40 dynamických a 40 statických), z nich bude provedeno cca 80 analýz obsahů uhlovodíků C₁₀ - C₄₀, cca 28 zkrácených chemických rozborů podzemní vody a 28 analýz obsahů metanu, cca 28 analýz obsahů BTEX a MTBE a cca 10 kvalitativních analýz ropných uhlovodíků v podzemní vodě, bude uskutečněno cca 28 sad terénních měření fyzikálních a chemických parametrů podzemní vody.

Přesný rozsah prací je specifikován v položkovém rozpočtu v Příloze č. 3 této smlouvy ve znění dodatku č. 5 s termínem plnění r. 2013. Zhotovitel garantuje řádné plnění předmětu díla v intencích uložených nápravných opatření.

2. Do článku II. Provedení díla se vkládají nové odstavce 2.13. až 2.18., které zní:

2.13. Zhotovitel bude plynule pokračovat v plnění smlouvy tak, jak je uvedeno v odstavci 1.5. této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že splněním předmětu tohoto dodatku č. 5 skončí platnost smlouvy jako celku.

2.14. Dílo dle odstavce 1.5. této smlouvy se považuje za řádně provedené vyhotovením všech dohodnutých prací a vyhodnocením získaných výsledků a předáním závěrečné zprávy za rok 2013 vypracované v rozsahu stanoveném ČIŽP, a to ve 4 vyhotoveních, a dále splněním podmínky, že po ukončení dohodnutých prací na místě plnění, nejpozději však do 31. 12. 2013, bude protokolárně vráceno toto místo plnění a zařízení (protokol bude mít náležitosti stanovené objednatelem), na nichž je či bylo prováděno dílo objednateli ve stavu způsobilém k dalšímu provozování tj. provozuschopné (kompletní a plně funkční) Zhotovitel se zavazuje uskutečnit toto vrácení tak, aby nebyla nijak omezena či ohrožena realizace potřebných prací pro rok 2014, bude-li v zadávacím řízení vybrán nový zhotovitel prací, které jsou předmětem této smlouvy, přičemž platí, že v případě nesplnění této povinnosti odpovídá zhotovitel objednateli v plné výši za vzniklou škodu. .

2.15. V případě nedodržení termínu vrácení stanoveném v předchozím odstavci 2.14., je objednatel oprávněn zhotoviteli účtovat smluvní pokutu, a to ve výši 500,- Kč za každý započatý den prodlení.

2.16. Nebude-li toto vrácení uskutečněno ani v termínu předání zprávy stanoveném v odstavci 2.17. této smlouvy platí nevyvratitelná domněnka, že k tomuto vrácení se všemi jeho důsledky vyplývajícími z této smlouvy došlo v tento stanovený den. Tato skutečnost nemá žádný vliv na povinnost zhotovitele uhradit smluvní pokutu dle odstavce 2.15. této smlouvy a veškerou škodu, která objednateli vznikla v důsledku porušení povinnosti sjednané v odstavci 2.14. této smlouvy.

objednatel., č. ev.: 21452/5
zhotovitel., č. ev.: 5. dodatek SD 16/08

- 2.17. Strany považují za nesporné, že některé součásti a zařízení užívané pro poskytování služby jsou ve vlastnictví objednatele a některé mohou být ve vlastnictví zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje při skončení této smlouvy nabídnout objednateli k odkoupení za cenu obvyklou v místě a čase ty části zařízení a vybavení místa plnění, které jsou ve vlastnictví zhotovitele a jsou nezbytné pro zachování plné funkčnosti zařízení v místě plnění.
- 2.18. Termín předání zprávy je stanoven do 14. 2. 2014.

3. Do článku V. Cena díla se vkládá nový odstavec 5.6., který zní:

5.6. Cena díla pro plnění dle odstavce 1.4. této smlouvy je sjednána dohodou a je specifikována v příloženém položkovém rozpočtu prací ve výši vypočtené jako násobek počtu jednotek a jednotkové ceny dle připojeného položkového rozpočtu. Přitom nebude překročena cena uvedená v připojeném položkovém rozpočtu, která činí 310. 520,- Kč bez DPH.

(slovy třístadesettisícpětsetdvacetkorunčeských)
K ceně bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

4. Článek VI. Platební podmínky se mění následovně:

a) Znění odstavce 6.3. se ruší a nahrazuje se novým zněním:

6.3. Objednatel si vyhrazuje právo vrátit zhotoviteli fakturu do data její splatnosti, pokud nebude obsahovat veškeré údaje vyžadované závaznými právními předpisy České republiky nebo touto smlouvou nebo v ní budou uvedeny nesprávné údaje nebo údaje neodpovídající závazným právním předpisům. V takovém případě počíná běžet nová doba splatnosti faktury až doručením řádně opravené faktury objednateli

b) Znění odstavce 6.4. se ruší a nahrazuje se tímto novým zněním:

6.4. Smluvní strany sjednávají, že v případech, kdy objednatel je, nebo může být ručitelem za odvedení daně z přidané hodnoty, nebo pokud se jím objednatel stane nebo může stát v důsledku změny zákonné úpravy, je objednatel oprávněn v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, (tj. zejména dle ustanovení §§ 109, 109a, event. dalších), uhradit na účet zhotovitele, uvedený v souladu s právními předpisy ve smlouvě a ve lhůtě splatnosti fakturovanou částku za dodané zboží bez daně z přidané hodnoty. Částka odpovídající dani z přidané hodnoty ve výši uvedené ve faktuře (daňovém dokladu) bude místo zhotoviteli, jako poskytovateli zdanitelného plnění, směřována přímo na depozitní účet správce daně zhotovitele jako poskytovatele zdanitelného plnění s údaji potřebnými pro identifikaci platby podle příslušných ustanovení zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty. Úhradou daně z přidané hodnoty na účet správce daně zhotovitele tak bude splněn závazek objednatele vůči zhotoviteli, zaplatit cenu zboží ve výši odvedené daně.

c) Odstavec 6.6. se přečíslovává na 6.7.

d) Ruší se znění odstavce 6.5 a nahrazuje se novým zněním a vkládá se nový odstavec 6.6. následujícího znění:

objednatel., č. ev.: 21452/5
zhotovitel., č. ev.: 5. dodatek SD 16/08

6.5. O odvodu daně z přidané hodnoty na účet správce daně zhotovitele podle ustanovení zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, bude objednatel písemně bez zbytečného odkladu informovat zhotovitele jako poskytovatele zdanitelného plnění, za nějž byla daň takto odvedena.

6.6. Uhrazení faktury učiněné způsobem uvedeným v článku 6.4. je v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., a není porušením smluvních povinností ze strany objednatele a nezakládá nárok zhotovitele požadovat úhradu zákonných či smluvních sankcí za neuhrazení finančních prostředků ani na náhradu škody.

5. Článek IX. Závěrečná ustanovení odstavec 9.3 se ruší a nahrazuje novým zněním:

9.3. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha 1 – rozhodnutí ČIŽP OI Praha v rozhodnutí ze dne 29.6. 2007 č.j. 41/OOV/0620127.10/07/PJC, Příloha 2 – Zápis z KD – DS ČEPRO Mstětice ze dne 2. 5. 2012 a Příloha č. 3 - specifikace a položkový rozpočet pro r. 2013.

6. V ostatních článcích a odstavcích se smlouva nemění.

B/ Ostatní ujednání

1. Tento dodatek je sepsán ve 4 vyhotoveních, určených po 2 vyhotoveních pro objednatele a po 2 vyhotoveních pro zhotovitele. Nedílnou součástí tohoto dodatku jsou přílohy:

č.1 - Rozhodnutí ze dne 29.6. 2007 č.j. 41/OOV/0620127.10/07/PJC

č.2 - Zápis z KD – DS ČEPRO Mstětice ze dne 2. 5. 2012

č.3 - Lokalita Mstětice - specifikace a položkový rozpočet pro r. 2013, která nahrazuje přílohu č. 3 ve znění předchozího dodatku.

2. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Na důkaz souhlasu s obsahem všech výše uvedených ustanovení připojují obě smluvní strany podpisy svých oprávněných zástupců.

V Praze dne 18. 12. 2012

objednatel

Mgr

místopředseda představenstva

V Praze dne.....^{18. 12. 2012}.....

zhotovitel Ochrana podzemních vod, s.r. o.



IRANA PODZEMNÍCH VOD s.r.o.

Štefáňská 31, Praha 6, 169 00

Mgr. Jiří Čížek

jednatel

objednatel, č. ev.: 21452/5
zhotovitel, č.ev.: 5. dodatek SD 16/08

Příloha č. 1 k dodatku č. 5 Smlouvy o dílo evid.č. 21452

Rozhodnutí ze dne 29.6. 2007 č.j. 41/OOV/0620127.10/07/PJC

objednatel., č. ev.: 21452/5
zhotovitel., č.ev.: 5. dodatek SD 16/08

Příloha č. 2 k 5. dodatku k SD č. 16/08 - č. 21452 ve znění dodatku č. 5

Zápis z KD – DS ČEPRO Mstětice ze dne 2. 5. 2012

Příloha č. 3 k 5. dodatku k SD č. 16/08 - č. 21452 ve znění dodatku č. 5

**Lokalita: Mstětice - specifikace prací (položkový rozpočet) pro rok 2013
 (monitoring atenuace a okolí skladu)**

Mstětice - monitoring atenuace a okolí skladu - rok 2012	jednotka	jedn. ceny	počet jedn.	cena
laboratorní práce a terénní měření - voda				
odběr vzorku - dynamicky	ks	1000	40	40000
odběr vzorku - statický stav	ks	170	40	6800
hydrochemická měření	sada	450	28	12600
ZCHR	ks	460	28	12880
analýza metan	ks	980	28	27440
Analýza BTEX+MTBE	ks	1100	28	30800
analýzy uhlovodíků C ₁₀ - C ₄₀	ks	550	80	44000
RU kvalita	ks	1600	10	16000
				190520
verifikace matematického modelu				
matematické zpracování výsledků	hod	650	24	15600
matematické modelování	hod	950	16	15200
				30800
geologické práce				
cestovní náklady	km	9	1400	12600
koordinace, sled a řízení prací	hod	380	80	30400
vyhodnocení, zpráva	hod	420	110	46200
				89200
celkem				310520

Specifikace plnění:

4 kola terénních prací na vnějších monitorovacích liniích budou sestávat z celkem 80 odběrů vzorků podzemní vody (40 dynamických a 40 statických), z nich bude provedeno cca 80 analýz obsahů uhlovodíků C₁₀ - C₄₀.

Budou provedena 2 kola atenuačních odběrů a měření parametrů podzemní vody - celkem cca 28 zkrácených chemických rozborů podzemní vody a 28 analýz obsahů metanu, cca 28 analýz obsahů BTEX a MTBE a cca 10 kvalitativních analýz ropných uhlovodíků v podzemní vodě, bude uskutečněno cca 28 sad terénních měření fyzikálních a chemických parametrů podzemní vody.

Získané výsledky budou vyhodnoceny včetně modifikace matematického modelu proudění podzemní vody v závěrečné zprávě.

Datum: 20. 9. 2012

